

The BÜFA logo is displayed in a bold, blue, sans-serif font. The letters 'Ü' and 'Ä' feature a horizontal bar through their upper rings. The logo is positioned in the upper right corner of the page, set against a white rectangular background.

**BÜFA**

The text 'SAUBERKEIT · HYGIENE · WERTERHALTUNG' is written in a white, uppercase, sans-serif font. It is centered horizontally within a dark blue curved banner that spans the width of the page.

SAUBERKEIT · HYGIENE · WERTERHALTUNG

The text 'BÜFA power by nature' is written in a white, sans-serif font. The word 'BÜFA' is in a larger, bold font, while 'power by nature' is in a smaller, regular font. It is positioned in the lower left area of the dark blue banner.

**BÜFA** power by nature

The word 'Cleaning' is written in a white, sans-serif font inside a small, light green rectangular box. This box is located at the bottom left corner of the page, partially overlapping the dark blue banner.

Cleaning

# Nachhaltige Produkte für die Wäschereihygiene



Konsumenten suchen zunehmend nach nachhaltigen Alternativen zu konventionellen Waschprodukten, ohne dabei auf Leistungsfähigkeit verzichten zu wollen. BÜFA Reinigungssysteme betreibt in diesem Bereich intensive Forschung, um bessere Produktformulierungen zu finden, die diesen gestiegenen Anforderungen genügen und auf nachhaltigen und ökologischen Rohstoffen basieren.

Unsere Forschungsabteilung arbeitet intensiv daran, die perfekte Balance zwischen Wirtschaftlichkeit, Qualität und Wirksamkeit auf der einen und Ökologie und Nachhaltigkeit auf der anderen Seite zu finden. Wir verfügen in unserem Haus über alle erforderlichen Ressourcen, um eine eigenständige Lösung zu entwickeln. Dabei hilft uns eine über Jahrzehnte gesammelte Expertise in Bezug auf Waschmittel und Waschsyste-me. Wir entwickeln richtungsweisende Produkte, die auf dem Markt einzigartig sind.



## **WASCHMITTEL MIT HÖCHSTMÖGLICHER VERTRÄGLICHKEIT FÜR WASCHGUT, MENSCH UND UMWELT.**

Die Rezepturen von BÜFA power by nature kommen ohne besorgniserregende Substanzen (SVHCs) aus und sind frei von Phosphaten, Phosphonaten, Perboraten und NTA. Unsere neu entwickelten Formulierungen setzen wir in Produkten und Waschverfahren um und setzen dabei auf Umweltzertifizierungen wie das EU Ecolabel. Dabei gilt immer, dass eine ökologisch nachhaltige Verhaltensweise mit BÜFA beginnt. Es ist gesellschaftlich breit akzeptiert, dass ein sorgsamer Umgang mit der Natur und ihren Ressourcen heute einen zentralen Stellenwert einnimmt. Das gilt auch für Ihre Kunden, die sensibel auf das Thema Umweltschutz reagieren.

Was mit unserer inneren Haltung begann, ist heute in Gesetzen ausformuliert, taucht in Vorgaben auf und führt zu wichtigen Selbstverpflichtungen.

Mit BÜFA power by nature wachsen Sie mit diesen gestiegenen Anforderungen mit.

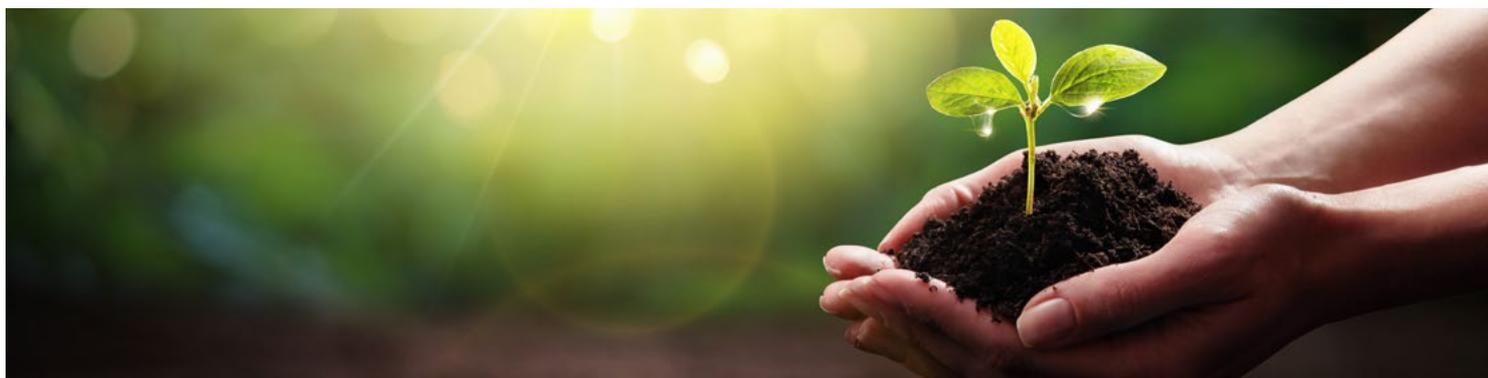
# Was bedeutet ökologische Nachhaltigkeit für Sie?

Wir geben auf die Frage nach der ökologischen Nachhaltigkeit eine klare Antwort mit unseren ressourcenschonenden Produkten und Verfahren, die Natur, Mensch und Umwelt schützen.

Selbst bei niedrigen Waschttemperaturen und einer geringen Dosierung erzielen unsere Kunden dank der BÜFA power by nature Produkte hervorragende Ergebnisse. Eine exzellente Umweltverträglichkeit und

maximale Effizienz gehen hier Hand in Hand. Wir arbeiten unermüdlich daran, die Rezepturen zu verbessern und alle Ressourcen optimal einzusetzen.

Wer sich für unsere Produkte entscheidet, hat die Gewissheit, jederzeit umweltschonend zu waschen. Denn die Waschmittel genügen den hohen Anforderungen des EU Ecolabels.



## BÜFA power by nature für die Textilpflege

Mit dem Ozerna ECO Waschsystem bieten wir ein ökologisches Waschsystem nach dem Baukastenprinzip an. Es setzt sich aus einem alkalischen Alleinwaschmittel, einer flüssigen Sauerstoffbleiche, einem Neutralisationsmittel sowie einem Fettlöser zusammen. Die Fett- und Eiweißlösekraft sind besonders stark ausgeprägt, ihre hohe Effektivität erreicht es bereits ab einer Temperatur von 40 °C.

Unsere Produkte (Ozerna Bright Green und Ozerna Colour Green) und unser Waschverfahren (Ozerna Eco System) sind zertifiziert nach dem EU Ecolabel und das bei gleicher Wirtschaftlichkeit wie konventionelle Angebote. Das ist für unsere Kunden ein wichtiger Zusatznutzen.

Ozerna ECO System ist dermatologisch abgesichert und damit für die Textilpflege völlig unbedenklich. Es setzt sich aus den folgenden Produkten zusammen:

- Ozerna Bright Green
- Lizerna Ox
- Lizerna Citro
- Lizerna Active Green



# Ozerna Bright Green



## ALKALISCHES ALLEINWASCHMITTEL MIT OPTISCHEM AUFHELLER

Mit Ozerna Bright Green präsentieren wir für die Textilpflege ein alkalisches Alleinwaschmittel mit optischem Aufheller, das sich durch eine geringe Rückvergrauung und eine ausgeprägte Fett- und Eiweißlösekraft auszeichnet. Es basiert auf einem speziellen Wirkstoffgemisch aus natürlichen und nachwachsenden Rohstoffen. Hervorragende Reinigungsergebnisse erzielt es bereits bei geringen Waschttemperaturen.



# Lizerna OX

## FLÜSSIGE SAUERSTOFFBLEICHE

Bei Lizerna OX handelt es sich um einen idealen Sauerstoffträger in Waschflotten. Er garantiert eine absolut rückstandsfreie Zersetzung in Wasser und Sauerstoff und sorgt für eine gründliche Entfernung der bleichbaren Flecken.



# Lizerna Citro

## NEUTRALISATIONSMITTEL AUF BASIS VON ZITRONENSÄURE

Lizerna Citro ist ein modernes und geruchsfreies Neutralisationsmittel, das zu neutralen pH-Werten in der Wäsche führt. Selbst bei feuchter Lagerung kommt es nicht zur Entstehung gelber Flecken.



# Lizerna Active Green

## WASCHMITTELBOOSTER

Unser alkalischer Waschmittelbooster auf ökologischer Basis erzielt bei einer Temperatur von 40 °C eine hervorragende Waschleistung. Lizerna Active Green besitzt einen hohen Anteil an wasserhärtebindenden Substanzen und eignet sich für Waschmaschinen ohne Enthärtungsanlagen. Es handelt sich um ein nicht-schäumendes Produkt, das auch bei hohen Temperaturen sehr gute Waschleistungen erzielt und damit in dampfbeheizten Waschmaschinen und Waschstraßen einsetzbar ist.



# Ozerna Colour Green



## FLÜSSIGES FEIN- UND BUNTWASCHMITTEL

Mit Ozerna Colour Green bieten wir zusätzlich ein flüssiges Fein- und Buntwaschmittel an. Es basiert auf einem speziellen Wirkstoffgemisch aus natürlichen und nachwachsenden Rohstoffen. Aufgrund seiner speziellen Tensidkombination emulgiert es Verschmutzungen in kürzester Zeit und das auch bei ungünstigen Wasserqualitäten. Zusätzlich profitiert der Anwender von einer minimalen Rückvergrauung und Farbübertragung.



# Welche Vorteile bieten die EU Ecolabel zertifizierten BÜFA power by nature Ozerna ECO Systeme und Produkte?



IN SECHS PUNKTEN STELLEN WIR IHNEN DAR, WARUM DAS EU ECOLABEL ZERTIFIZIERTE BÜFA POWER BY NATURE OZERNA ECO SYSTEM UND PRODUKTE FÜR SIE DIE BESTE WAHL SIND:

## 1. Keine schädlichen oder umweltbelastenden Substanzen

Viele konventionelle Waschmittel besitzen Substanzen, die der Umwelt schaden. Unsere Produkte sind hingegen EU Ecolabel zertifiziert und erfüllen strenge Anforderungen in Hinblick auf die biologische Abbaubarkeit von Tensiden und den Eintrag in das Abwasser. Biologisch schwer abbaubare Produkte wie EDTA, Mikroplastik und Triclosan verbietet das

EU Ecolabel, sie kommen in unseren Reinigungsmitteln nicht vor. Sie finden in unseren Produkten nur sehr wenige und ausgewählte Duftstoffe, Konservierungsmittel, Farbstoffe und Enzyme. Die Rezepturen sind frei von akut toxischen, krebserregenden, mutagenen oder reproduktionstoxischen Substanzen.

## 2. Palmöl aus nachhaltiger Produktion

Das EU Ecolabel erlaubt die Verwendung von Rohstoffen auf Palmölbasis, diese müssen jedoch aus nachhaltiger Produktion stammen. In unseren Produkten finden Sie kein Palmöl aus Plantagen, für die Regenwaldflächen weichen mussten. Für den Nachweis der nachhaltigen Palmölproduktion sind nur ausgewählte Zertifikate wie RSPO (The Roundtable for

Sustainable Palm Oil) akzeptiert. Das stellt sicher, dass die Ressourcen tatsächlich aus nachhaltiger Produktion stammen. Alle unsere Produkte aus dem BÜFA Eco System, die auf Palmölbasis hergestellte Wirkstoffe verwenden, sind deshalb RSPO-zertifiziert.

## 3. Geringe Menge an Abfällen

Wir setzen bei unseren Produkten auf recycelbare Materialien und helfen dabei, die Menge an anfallenden Kunststoffen und Abfällen zu reduzieren. Damit erfüllen wir eine weitere wichtige Vorgabe des EU Ecolabels. Wir genügen den strengen Anforderungen, die die Zertifizierung an das Verhältnis von eingesetzter Verpackung zu bereitgestellter

Waschdosierung stellt. Dieses Verhältnis soll möglichst gering ausfallen. Zudem geben wir dem Verbraucher klare Anweisungen, wie er die Verpackung ordnungsgemäß entsorgen kann. Viele Stoffe finden Sie in unseren Produkten überhaupt nicht. Wir verzichten darauf und leisten damit einen Beitrag zur CO<sub>2</sub>-Reduktion.

## 4. Kein unnötiger Energie- oder Wasserverbrauch

Wir setzen uns konsequent dafür ein, alle Ressourcen optimal zu nutzen und einer Verschwendung von Wasser und Energie entgegenzuwirken. Unsere Reinigungsmittel sind auch bei niedrigen Temperaturen und bei geringer Dosierung wirksam. Die Gebrauchs-

tauglichkeit unserer Produkte ist geprüft. Wir legen alle erforderlichen Dokumente vor, um das zu belegen. Aus diesem Grund erhalten wir das wichtige EU Ecolabel. Es ist für unsere Kunden die Garantie, dass keine Ressourcenverschwendung stattfindet.

## 5. Keine Überdosierung

Mit unseren klugen und präzisen Dosieranweisungen tragen wir dazu bei, dass es bei der Verwendung unserer Waschmittel nicht zur Verschwendung von Material kommt. Ein übermäßiger Gebrauch oder das Wegwerfen von Waschmitteln resultiert häufig aus falschen Dosierungsanweisungen. Das EU Ecolabel sieht vor, dass jedem Produkt leicht nachvollziehbare,

vollständige und genaue Anweisungen zur Dosierung vorliegen. Wir genügen auch in diesem Punkt allen Anforderungen und präsentieren moderne Produkte mit einfacher Anwendung. Die Vorgaben stellen sicher, dass die Referenzdosis in keinem Fall eine bestimmte Menge an Flüssigkeit pro Waschgang bzw. Kilogramm pro Waschladung überschreitet.

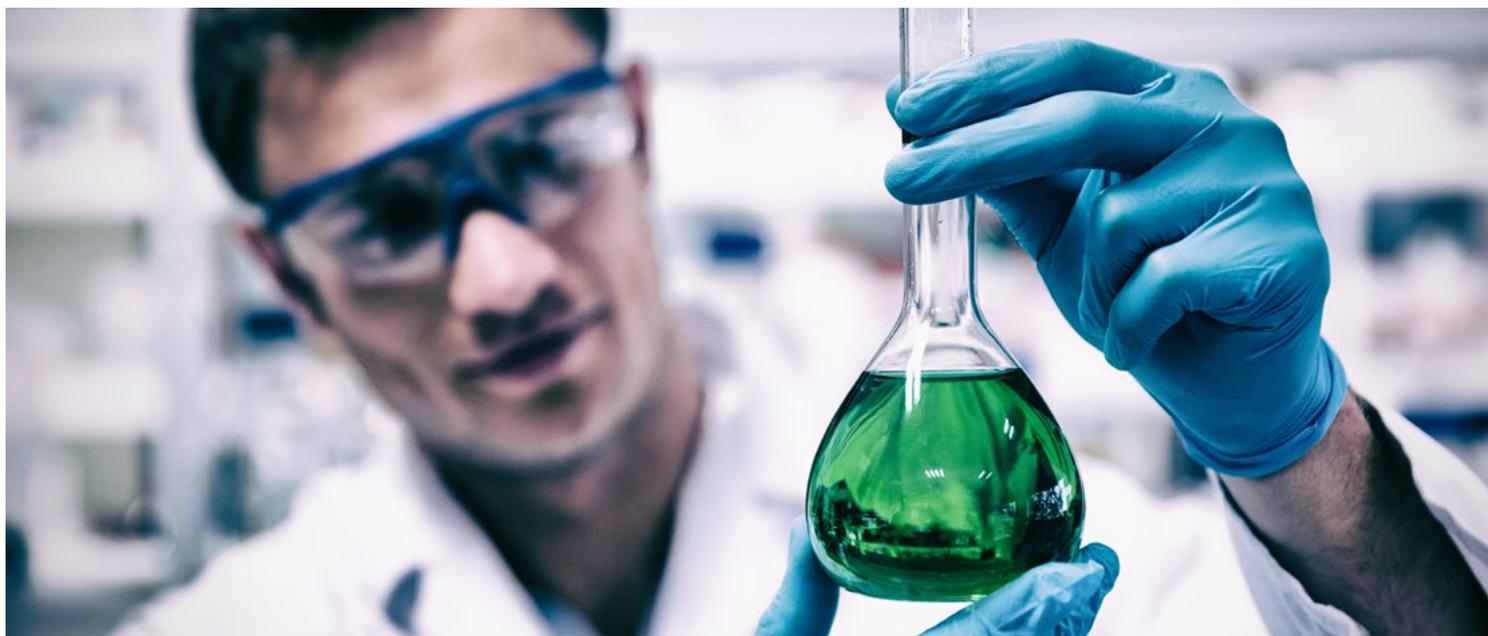
## 6. Selbstverzicht auf phosphorhaltige Substanzen

Wir belegen unsere nachhaltige Herangehensweise auch mit einem freiwillig auferlegten Selbstverzicht auf phosphorhaltige Substanzen. Die Zertifizierung gemäß EU Ecolabel sieht diese Phosphorfreiheit zwar nicht vor, für uns ist es aber ein wichtiges Anliegen, auch in dieser Hinsicht ein vollständig unbedenkliches und umweltschonendes Produkt zu präsentieren. Wir beziehen uns mit unserem Verzicht auf alle Verbindungen, die das chemische Element Phosphor

enthalten und sind damit besonders konsequent. Wir leisten durch den Verzicht auf Phosphor einen wichtigen Beitrag zur Eutrophie-Vermeidung und damit der Anreicherung von Nährstoffen im Ökosystem, wie etwa in Gewässern sowie der Schonung der natürlichen Phosphorquellen. Die Einhaltung aller Vorgaben des EU Ecolabels und unser freiwilliger Selbstverzicht münden in folgende hervorragende Eigenschaften unserer Produkte und Waschsyste-

- **ERHÖHTE SICHERHEIT IN DER ANWENDUNG**
- **NATÜRLICHE INHALTSSTOFFE DURCH ZERTIFIZIERTE HERKUNFT DER ROHSTOFFE**
- **EINSATZ VON 100% WIEDERVERWENDBAREN VERPACKUNGEN**
- **GEPRÜFTE PRODUKTE UND DOSIERUNGEN**
- **MÜLLVERMEIDUNG**
- **GERINGSTE EINSATZMENGEN FÜR BESTE WASCHLEISTUNGEN**
- **GERINGSTMÖGLICHER EINTRAG IN AQUATISCHE ÖKOSYSTEME**
- **VERZICHT AUF PHOSPHORHALTIGE SUBSTANZEN**

# Testen Sie uns und überzeugen Sie sich von unseren hervorragenden Ergebnissen



Wir setzen uns mit unseren Fähigkeiten und Ressourcen für die Entwicklung nachhaltiger und ökologischer Produkte und Waschsysteme ein und verlieren dabei die Effizienz im praktischen Einsatz unserer Kunden nie aus den Augen. Denn entscheidend ist die Leistung unter realen Bedingungen. Machen Sie den Test und überzeugen Sie sich selbst von der Leistungsfähigkeit unserer Produkte für die Textilpflege. Bei uns profitieren Sie von zertifizierten Waschprodukten, die im Hinblick auf den Preis und die Leistung mit konventionellen Produkten mindestens gleichziehen.

Zu unserem EU Ecolabel zertifizierten Waschsystem und Produkten gehört auch die passende Dosiertechnik und die jährliche Überprüfung durch unsere Anwendungstechniker. Damit können Sie die Produkte wirtschaftlich, sicher und ökologisch unter Anwendung einer perfekten Dosiertechnik einsetzen. Damit bieten wir die richtige Lösung für Wäschereibetriebe an. Die Einstellung der Dosierung fällt bei unserem System besonders leicht und das bei geringem Wartungs- und Serviceaufwand und höchster Prozesssicherheit.

**BÜFA**

Cleaning

**BÜFA Reinigungssysteme GmbH & Co. KG**  
August-Hanken-Straße 30  
26125 Oldenburg  
GERMANY

Telefon +49 441 9317-251  
E-Mail [reinigungssysteme@buefa.de](mailto:reinigungssysteme@buefa.de)  
[www.buefa.de](http://www.buefa.de)